



# Typenschein Auszug

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Typengenehmigungsnummer    | 3SA334   |
| Typengenehmigung erteilt   | 20040315   |
| gültig für Importdatum bis | 20060930   |
| Erweiterung TG vom:        | 20040907   |
| Erweiterung TG Positionen  | '04/05/23/34/69                                  |
| 01 EFKO-Code               | 35   |
| 01 Fahrzeugart             | LASTWAGEN  |
| 02 Fahrzeugsубart Code     | 106  |
| 02 Fahrzeugsубart          | Fahrgestell                                      |
| 03 Fahrzeugklasse          | N3   |
| 04 Marke                   | SCANIA   |
| 04 Typ                     | R580???6x2/4                                     |
| 05 Typ; Variante/Version   | R Serie      Motor: DC1603                       |
| 06 Vorziffer               | ....6X2.....                                     |
| 07 Karosserieform Code     | 0  |
| 10 EFKO-Code               | 6400   |
| 10 Hersteller              | SCANIA CV AB, S-15187 SOEDERTAELJE               |
| 11 Herstellerplakette      | rechts, an Türschwelle oder an Türrahmen         |
| 12 Fahrgestellnummer       | rechts, seitlich am Längsträger über Vorderachse |
| 14 Achsen/Räder            | '3/6   |
| 15 Federung                | v=Blatt oder Luft; h=Luft; ww. Stossdämpfer      |
| 16 Lenkung                 | mech., hydr. Lenkhilfe                           |
| 17 Achsantrieb             | H; A3  |
| 18 Getriebe 1              | m8   |



|                            |   |
|----------------------------|---|
| 18 iA 1                    | 2,71-5,57                               |
| 18 Getriebe 2              | m12                                     |
| 18 iA 2                    | 2,71-5,57                               |
| 18 Getriebe 3              | m9                                      |
| 18 iA 3                    | 2,71-5,57                               |
| 18 Getriebe 4              | m14                                     |
| 18 iA 4                    | 2,71-5,57                               |
| 19 Fahrzeug Vmax mech von  | 90                                      |
| 19 Fahrzeug Vmax mech bis  | 0                                       |
| 19 Fahrzeug Vmax autom von | 0                                       |
| 19 Fahrzeug Vmax autom bis | 0                                       |
| 20 Betriebsbremse Z1       | pneum., Kreise-A1/A2+A3, A1-A3 Scheiben |
| 20 Betriebsbremse Z2       | EPB, ALB auf A2+A3, Druck p2 =9,00 bar  |
| 21 Hilfsbremse Z1          | Kreise der Betriebsbremse               |
| 22 Feststellbremse         | Federspeicher, auf ww. 1, 2, 3 Achsen   |
| 23 Dauerbremse             | Staudruckbremse und/oder mit Retarder   |
| 25 Motor Marke             | SCANIA                                  |
| 25 Motor Typ               | DC1603                                  |
| 26 Bauart                  | 4-Takt / 8 / V-T                        |
| 26 Bauart Treibstoff       | D                                       |
| 27 Hubraum                 | 15607                                   |
| 28 Leistung kW             | 426                                     |
| 28 Leistung n              | 1900                                    |
| 29 Md. max Nm              | 2700                                    |
| 29 Md. max n               | 1100                                    |
| 31 Schalldämpfer 1 Art     | HS                                      |



|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 31 Schalldämpfer 1 Bez                | siehe Bemerkungen                                      |
| 34 Motorkennzeichen                   | DC1603   |
| 34 Motorkennzeichen<br>Anbringungsort | Plakette oder eingeschlagen; rechts vorn am Motorblock |
| 35 Geräuschdämpfung Z1                | Reflektionsblenden beidseitig vom Motor                |
| 35 Geräuschdämpfung Z2                | an Kabine. Absorptionsblenden beidseitig               |
| 35 Geräuschdämpfung Z3                | hinten an Kabine. Reflektionskapsel unter              |
| 35 Geräuschdämpfung Z4                | Motor. Absorptionskapsel unter Getriebe                |
| 37 Anzahl Plätze Total von            | 0  |
| 37 Anzahl Plätze Total bis            | 0  |
| 37 Anzahl Plätze vorne von            | 0  |
| 37 Anzahl Plätze vorne bis            | 0  |
| 38 Anzahl Türen                       | '2 / 4   |
| 39 Rückspiegel                        | links+rechts   |
| 40 Länge von                          | 0  |
| 40 Länge bis                          | 0  |
| 41 Breite von                         | 0  |
| 41 Breite bis                         | 0  |
| 42 Höhe von                           | 0  |
| 42 Höhe bis                           | 0  |
| 43 Überhang vorne von                 | 0  |
| 43 Überhang vorne bis                 | 0  |
| 43 Überhang hinten von                | 0  |
| 43 Überhang hinten bis                | 0  |
| 44 Abstand Achse 1-2 von              | 2745   |
| 44 Abstand Achse 1-2 bis              | 7000   |



|                           |       |
|---------------------------|-------|
| 45 Abstand Achse 2-3 von  | 1230  |
| 45 Abstand Achse 2-3 bis  | 1360  |
| 46 Abstand Achse 3-4 von  | 0     |
| 46 Abstand Achse 3-4 bis  | 0     |
| 47 Spur Achse 1 von       | 2043  |
| 47 Spur Achse 1 bis       | 2164  |
| 48 Spur Achse 2 von       | 2043  |
| 48 Spur Achse 2 bis       | 2164  |
| 49 Spur Achse 3 von       | 1828  |
| 49 Spur Achse 3 bis       | 1864  |
| 50 Spur Achse 4 von       | 0     |
| 50 Spur Achse 4 bis       | 0     |
| 52 Leergewicht von        | 0     |
| 52 Leergewicht bis        | 0     |
| 53 Garantiegewicht von    | 18000 |
| 53 Garantiegewicht bis    | 28000 |
| 54 Achsgarantie v von     | 0     |
| 54 Achsgarantie v bis     | 0     |
| 54 Achsgarantie h von     | 0     |
| 54 Achsgarantie h bis     | 0     |
| 55 Dachlast               | 0     |
| 57 gebremst mech          | 0     |
| 57 gebremst autom         | 0     |
| 58 ungebremst mech        | 0     |
| 58 ungebremst autom       | 0     |
| 59 mit Auflaufbremse mech | 0     |



|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 59 mit Auflaufbremse autom          | 0  |
| 60 Zentralachsanhänger mech         | 0  |
| 60 Zentralachsanhänger autom        | 0  |
| 61 Zentralachsanh. /ABS mech        | 0  |
| 61 Zentralachsanh. /ABS autom       | 0  |
| 62 Drehschemellenkung mech          | 0  |
| 62 Drehschemellenkung autom         | 0  |
| 63 Drehschemellenk./ABS mech        | 0  |
| 63 Drehschemellenk./ABS autom       | 0  |
| 64 Sattelanhänger mech              | 0  |
| 64 Sattelanhänger autom             | 0  |
| 65 Sattelanhänger/ABS mech          | 0  |
| 65 Sattelanhänger/ABS autom         | 0  |
| 66 Gesamtzuggewicht mech            | 115000   |
| 66 Gesamtzuggewicht autom           | 0  |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech  | 0  |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom | 0  |
| 67 Stützlast mech                   | 0  |
| 67 Stützlast autom                  | 0  |
| 69 Reifen Felgen                    | 315/80R22.5; 12R22.5   Reifen: Varianten im Abrollradiusbereich 452 - 595mm nach ETRTO |
| 70 Reifen Felgen                    | 9.00x22.5; 8.25x22.5   Felgen: weitere den entsprechenden Reifen zugeordnet nach ETRTO |
| Bemerkungen Z1                      | 19) Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung   |
| Bemerkungen Z3                      | 31) Schalldämpfervarianten   |
| Bemerkungen Z4                      | HS: 1/ww. 1393617, 1484094, 1497013, 1500455   Austritt ab/ac/ar/ amu                  |



|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Bemerkungen Z5</b>  | NS: 1/Absorptionsdämpfer ohne Kennzeichnung für Austritt ab bzw ac mit HS 1393617                     |
| <b>Bemerkungen Z7</b>  | 36) Abdeckung an Scheibenrädern erforderlich wenn Radbolzen-/ bzw Radmutterenden über die Felge ragen |
| <b>Bemerkungen Z9</b>  | 54) A1= 6000-9000kg, A2= 5000-7500kg; A3= 7500-11500kg  |
| <b>Bemerkungen Z11</b> | 66) >45000 kg, nur mit besonderen Auflagen des Herstellers  |
| <b>Bemerkungen Z13</b> | 07/36/37/51) bei der Einzelabnahme festlegen/kontrollieren  |